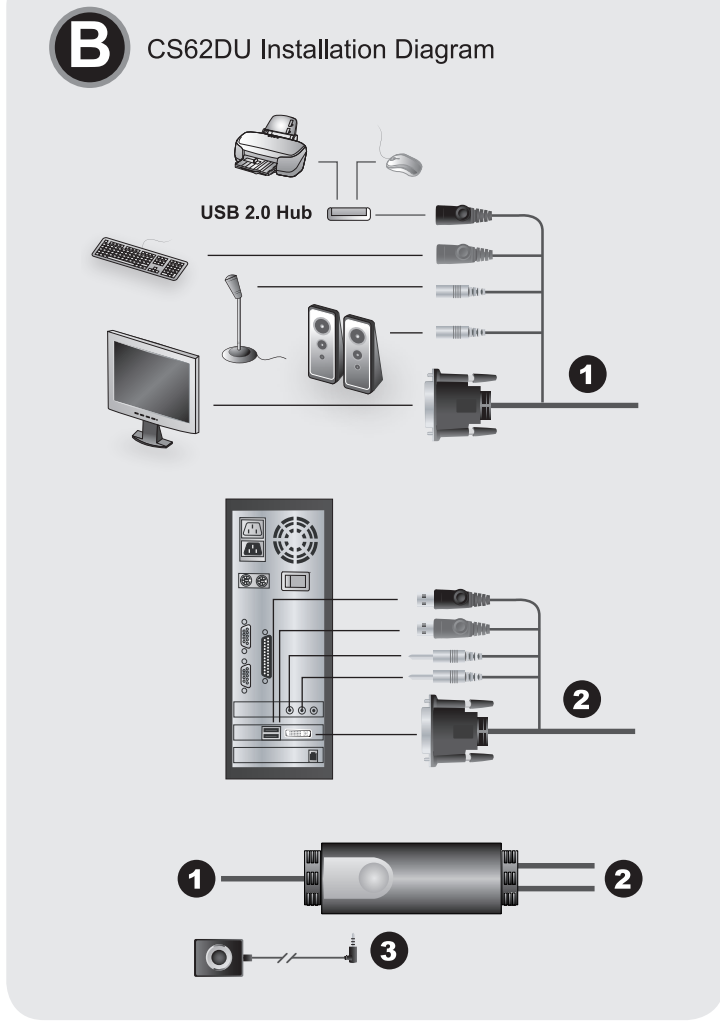
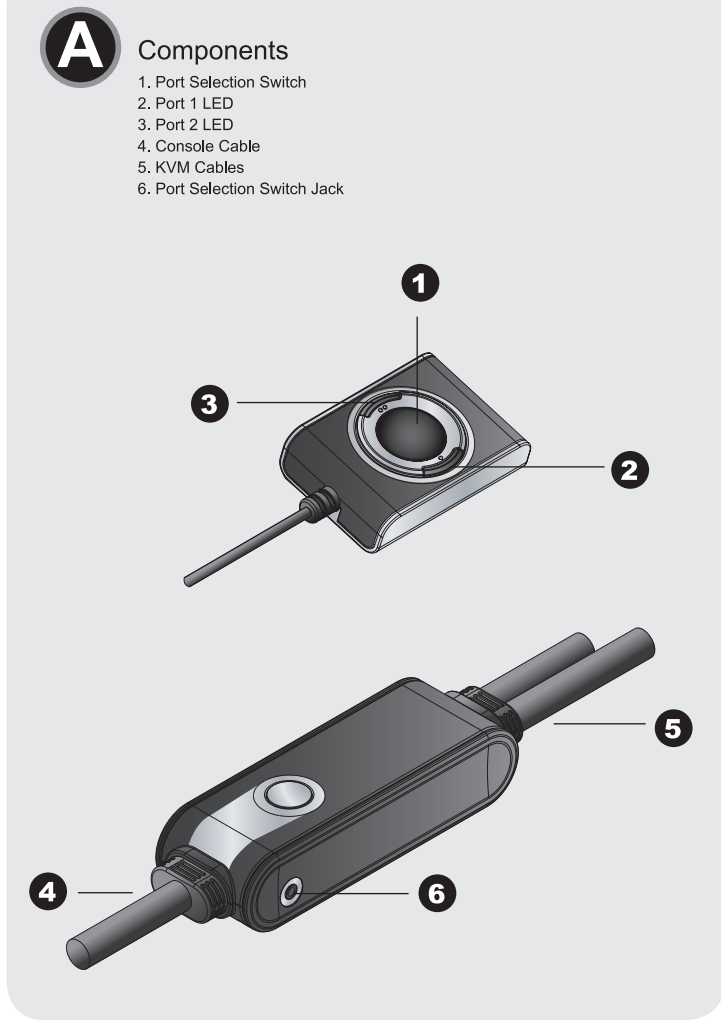


© Copyright 2009 ATEN® International Co., Ltd.  
ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.  
Part No. PAPE-1285-502G Printing Date: 04/2009



### PC-MAC Keyboard Mapping

The PC Compatible (101/104 key) keyboard can emulate the functions of the Mac keyboard. The emulation mappings are listed in the table below.

Note: When using key combinators, press and release the first key (Ctrl or Alt), then press and release the activation key.

PC Keyboard	Mac Keyboard
[Shift]	Shift
[Ctrl]	⌘
[Win]	⌘
F12	▲
[Alt]	L Alt/Option
[Prt_Sc]	F13
[Scroll Lock]	F14
[Desktop Menu]	=
[Enter]	Return
[Back Space]	Delete
[Ins]	Help
[Ctrl Win]	F15

#### Online Registration

International:  
• <http://support.aten.com>  
North America:  
• [http://www.aten-usa.com/product\\_registration](http://www.aten-usa.com/product_registration)

The following contains information that relates to China:

组件名称	铅	汞	镉	六价铬	多氯联苯	多溴二噁英
机箱附件	○	○	○	○	○	○
鼠标附件	○	○	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。  
● 表示符合欧盟的限量要求，但该产品含有有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。  
× 表示该有毒有害物质至少在部件的某一均质材料中的含量超过SJ/T 11363-2006的限量要求。

#### Technical Phone Support

International:  
• 886-2-86526959  
North America:  
• 1-888-995-ATEN (ATEN TECH)  
• 1-732-356-1703 (ATEN NJ)

## CS62DU 2 Port USB DVI KVM Switch with Audio www.aten.com

### Requirements

#### Console

- A DVI monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
- A USB keyboard and a USB mouse
- Speakers and microphone (optional)

#### Computers

The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:

- A DVI video port
- A USB port for the keyboard, a USB port for the mouse, and a USB host controller
- Speaker and microphone ports (optional)

### Manual Port Selection

Press the port selection button to toggle the KVM and Audio focus between the two computers. The port's Port LED lights to indicate that its corresponding port has the focus.

Note: Do not switch ports while a USB device (printer, external drive, etc.) is in process. Switching ports will terminate the operation. For independent USB switching, please see the USB KVMP switches on our website.

### Hotkey Port Selection

All hotkey port switches begin with tapping the Scroll Lock key twice. The tables below describe the actions that each hotkey operation performs.

Note: The default hotkey invocation key is the Scroll Lock key, but you can choose the Ctrl key instead.

### Hotkey Summary Table

Hotkey	Action
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	Toggles the KVM and Audio focus between the two ports. Note: If the KVM and Audio focus are on different ports, only the KVM focus switches.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [K] [Enter]	Only toggles the KVM focus.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [s] [Enter]	Only toggles the audio focus.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [a] [Enter] [n]	Starts Auto Scan. The KVM focus cycles from port to port at n second intervals. Note: The n stands for the number of seconds that the focus dwells on a port before switching to the other one. Replace the n with a number between 1 and 4 when entering this hotkey combination. (See the table, below.)

[Scroll Lock] [Scroll Lock] [x] [Enter] Toggles the hotkey invocation key between the [Scroll Lock] key and the [Ctrl] key.

### Scan Interval Table

n	Secs.
1	3 secs.
2	5 secs. (default)
3	10 secs.
4	20 secs.

### Troubleshooting

#### New Keyboard Functions Not Working?

You plugged in a new keyboard while the computers were running, so the operating system failed to initialize the new keyboard functions. Restart the computers so that the operating system can recognize the new functions.

### Specifications

Function	Specification	
Computer Connections	2	
Port Selection	Hotkey, Pushbutton	
Connectors	Console Ports	Keyboard 1 x USB Type A Female (Purple) Video 1 x DVI Male (Black) Mouse 1 x USB Type A Female (Black) Speaker 1 x Mini Stereo Jack Female (Green) Microphone 1 x Mini Stereo Jack Female (Pink)
	KVM Ports	Keyboard 2 x USB Type A Male (Purple) Video 2 x DVI Male (Black) Mouse 2 x USB Type A Male (Black) Speaker 2 x Mini Stereo Plug Male (Green) Microphone 2 x Mini Stereo Plug Male (Pink)
	Remote Switch	1 x Mini Stereo Jack
	Switches	Port 1 x Pushbutton
	LEDs	Selected 2 (Green)
	Cable Length	Console 0.15m Video 1.2m Computers 0.6m, 1.2m
Emulation	Keyboard /Mouse USB	
Video	1920 x 1200 @ 60Hz; DDC2B	
Scan Interval	3, 5, 10, 20 Seconds	
Environment	Operating Temp.	0 - 50 °C
	Storage Temp.	-20 - 60 °C
	Humidity	0 - 80% RH, Non-condensing
Physical Properties	Housing	Plastic
	Weight	0.62kg
	Dimension (L x W x H)	8,45 x 3,40 x 2,13 cm

## Commutateur audio DVI KVM de type USB a 2 ports www.aten.com

### Composants

1. Commutateur de sélection des ports
2. Voyant du port 1
3. Voyants du port 2
4. Câble console
5. Câbles KVM
6. Prise du commutateur de sélection des ports

peut être nécessaire.

2. Branchez les connecteurs USB, vidéo, du microphone et des haut-parleurs des câbles KVM joints dans leurs ports respectifs sur les ordinateurs que vous installez.
3. Si vous souhaitez utiliser le commutateur de sélection des ports, branchez son câble sur la prise correspondante, située sur le côté droit de l'unité.

Remarque : ce commutateur ne fonctionnant qu'avec des raccourcis clavier, la connexion du commutateur de sélection des ports est facultative.

- 4. Allumez les ordinateurs.

Remarque : par défaut, le commutateur établit la connexion avec le premier ordinateur allumé.

### Configuration système

#### Console

- Moniteur DVI prenant en charge la plus haute résolution utilisée sur les ordinateurs à installer
- Commutateur audio DVI KVM de type USB a 2 ports
- Haut-parleurs et microphone (facultatifs)

### Sélection manuelle de ports

Appuyez sur le commutateur de sélection des ports pour basculer les contrôles KVM et audio entre les deux ordinateurs. Le voyant du port s'allume pour indiquer le port sélectionné.

Remarque : ne changez pas de port lorsqu'un périphérique USB (imprimante, disque externe, etc.) est en cours de fonctionnement. Le changement de port interrompt automatiquement le processus en cours. Pour toute commutation USB indépendante, consultez les commutateurs KVMP USB disponibles sur notre site Web.

### Ordinateurs

Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système

- Un port vidéo DVI
- Un port USB pour le clavier, un port USB pour la souris et un contrôleur d'hôte USB
- Ports pour haut-parleurs et microphone (facultatifs)

### Sélection de ports à l'aide de raccourcis clavier

Pour sélectionner un port à l'aide de raccourcis clavier, vous devez dans un premier temps appuyer deux fois sur la touche Arrêt défil. Les tableaux ci-dessous décrivent les actions de chaque combinaison de touches de raccourci.

Remarque : par défaut, la touche d'activation des raccourcis clavier est la touche Arrêt défil, mais vous pouvez aussi utiliser la touche Ctrl à la place.

### Installation

#### Assurez-vous que tous les ordinateurs à installer sont bien éteints.

1. Branchez le clavier, le moniteur, la souris, le microphone et les haut-parleurs sur leurs connecteurs respectifs situés à l'extrémité du câble console. Les ports sont identifiables par un codage couleur et une icône spécifique.

Remarque : branchez le clavier avant de brancher la souris

Remarque : le connecteur de la souris (noir) est un port USB 2.0 prenant en charge tout périphérique USB compatible. Vous pouvez également connecter un concentrateur pour installer plusieurs périphériques USB. Un adaptateur secteur supplémentaire

### Tableau récapitulatif des raccourcis clavier

Raccourci	Action
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [s] [Entrée]	Bascule les contrôles KVM et audio entre les deux ports. Remarque : si les contrôles KVM et audio se trouvent sur des ports différents, seul le contrôle KVM est activé.
[Arrêt défil] [Arrêt défil] [k] [Entrée]	Seul le contrôle KVM est activé.

[Arrêt défil] [Arrêt défil] [s] [Entrée] Seul le contrôle audio est activé.

[Arrêt défil] [Arrêt défil] [a] [Entrée] [n] Démarre la recherche automatique. Le contrôle KVM passe d'un port à l'autre toutes les n secondes (en cycle).  
Remarque : la lettre n représente l'intervalle de temps (en secondes) avant le passage d'un port à l'autre.  
Remplacez la lettre n par un chiffre compris entre 1 et 4 lorsque vous appuyez sur une combinaison de touches de raccourci (voir le tableau ci-dessous).

[Arrêt défil] [Arrêt défil] [x] [Entrée] Bascule la touche d'activation des raccourcis clavier entre [Arrêt défil] et [Ctrl].

### Tableau des intervalles de recherche

n	Secondes
1	3 secondes
2	5 secondes (par défaut)
3	10 secondes
4	20 secondes

### Spécifications

Fonction	Spécifications	
Connexions de l'ordinateur	2	
Sélection de ports	Raccourci clavier, bouton de commande	
Connecteurs	Ports de console	Clavier 1 connecteur USB femelle de type A (violet) Moniteur 1 connecteur DVI mâle (noir) Souris 1 connecteur USB femelle de type A (noir) Haut-parleurs 1 mini-connecteur stéréo femelle (vert) Microphone 1 mini-connecteur stéréo femelle (rose)
	Ports KVM	Clavier 2 connecteurs USB mâles de type A (violet) Moniteur 2 connecteurs DVI mâles 2 connecteurs USB mâles de type A (noir) Souris 2 connecteurs USB mâles de type A (noir) Haut-parleurs 2 mini-connecteurs stéréo mâles (vert) Microphone 2 mini-connecteurs stéréo mâles (rose)
	Commutateur distant	1 mini-connecteur stéréo
	Commutateurs	Port 1 bouton de commande
	Voyants	Port sélectionné (Selected) 2 (vert)
	Longueur de câble	Console 0,15 m Moniteur 1,2 m Ordinateurs 0,6 m et 1,2 m
Emulation	Clavier/Souris USB	
Moniteur	1920 x 1200 à 60 Hz ; DDC2B	
Intervalle de recherche	3, 5, 10, 20 secondes	
Environnement	Température de fonctionnement	0 à 50 °C
	Température de stockage	-20 à 60 °C
	Humidité	HR de 0 à 80 %, sans condensation
Propriétés physiques	Carcasse	Plastique
	Poids	0,62kg
	Dimensions (L x P x H)	8,45 x 3,40 x 2,13 cm

## CS62DU USB-DVI-KVM-Switch mit 2 Ports mit Tonübertragung www.aten.com

### Komponenten

1. Port-Auswahlschalter
2. LED-Anzeige Konsole 1
3. LED-Anzeigen Konsole 2
4. Konsolkabel
5. KVM-Kabel
6. Buchse für Port-Auswahlschalter

2. Verbinden Sie die USB-, Grafik-, Mikrofon- und Lautsprecherstecker des mitgelieferten KVM-Kabels mit den entsprechenden Ports der zu installierenden Computer.
3. Wenn Sie den Port-Auswahlschalter verwenden möchten, schließen Sie sein Kabel an die Buchse für den Port-Auswahlschalter auf der rechten Seite des Gerätes an.

Hinweis: Der Switch kann auch nur per Hotkeys bedient werden, daher ist der Anschluss des Portauswahlschalters optional.

4. Schalten Sie Ihre Computer ein.

Hinweis: Standardmäßig schaltet der Switch auf den ersten Computer um, der eingeschaltet wird.

### Systemvoraussetzungen

#### Konsole

- Ein DVI-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten
- Eine USB-Tastatur und eine USB-Maus
- Lautsprecher und Mikrofon (optional)

### Manuelle Portauswahl

Drücken Sie den Port-Auswahlschalter, um die KVM-Steuerung und die Audiosignale zwischen den beiden Computern umzuschalten. Daraufhin leuchtet die entsprechende Port-LED auf, um anzuzeigen, dass dieser Anschluss die Steuerung übernimmt.

Hinweis: Schalten Sie keine Ports um, solange ein USB-Gerät (Drucker, externes Laufwerk usw.) darauf zugreift. Eine Portumschaltung bewirkt eine Trennung des Gerätes. Zur unabhängigen USB-Umschaltung, siehe die USB KVMP-Switches auf unserer Webseite.

### Computer

Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens Folgendes installiert sein:

- Ein DVI-Grafikanschluss
- Ein USB-Port für die Tastatur, ein USB-Port für die Maus und ein USB-Host-Controller
- Lautsprecher- und Mikrofonanschlüssbuchsen (optional)

### Portauswahl per Hotkey

Die Portumschaltung per Hotkey erfolgt grundsätzlich durch doppeltes Betätigen der Taste „Rollen“. In den folgenden Tabellen werden die einzelnen Aktionen beschrieben, die über die verschiedenen Hotkeys aufgerufen werden können.

Hinweis: Standardmäßig wird die Hotkey-Steuerung über die Taste „Rollen“ eingeleitet. Sie können aber anstelle auch die Taste „Strg“ verwenden.

### Installation

#### Schalten Sie alle zu installierenden Computer aus.

1. Verbinden Sie Tastatur, Monitor, Maus, Mikrofon und Lautsprecher mit den entsprechenden Buchsen am Ende des Konsolkabels. Die Buchsen sind farblich und mit einem Symbol gekennzeichnet.

Hinweis: Schließen Sie zuerst die Tastatur und danach die Maus an

Hinweis: Der Mausanschluss (schwarz) ist ein USB-2.0-Port. Hier können Sie ein beliebiges USB-Gerät anschließen. Sogar ein Hub lässt sich verbinden, um darüber zahlreiche USB-Geräte anzuschließen. Dazu ist möglicherweise ein zusätzlicher Netzteil notwendig.

### Hotkey-Übersichtstabelle

Hotkey	Aktion
[Rollen] [Rollen] [Enter]	Schaltet die KVM-Steuerung und Tonsignalübertragung zwischen den beiden Anschlüsse um. Hinweis: Falls die KVM-Steuerung auf einen und die Tonübertragung auf den anderen Anschluss gelegt wurde, wird nur die KVM-Steuerung umgeschaltet.
[Rollen] [Rollen] [k] [Enter]	Schaltet nur die KVM-Steuerung um.

[Rollen] [Rollen] [s] [Enter] Schaltet nur die Tonübertragung um.

[Rollen] [Rollen] [a] [Enter] [n] Startet die automatische Umschaltung. Die KVM-Steuerung wird abwechselnd alle n Sekunden von einem Port auf den anderen umgeschaltet.  
Hinweis: Dabei steht n für die Wartezeit in Sekunden, bis auf den anderen Port umgeschaltet wird.  
Ersetzen Sie n durch ein Zahl zwischen 1 und 4, wenn Sie diese Hotkey-Tastenkombination verwenden. (Siehe die folgende Tabelle.)

[Rollen] [Rollen] [x] [Enter] Legt die Hotkey-Steuerung von der Taste „Rollen“ auf die Taste „Strg“.

### Tabelle Umschaltintervall

n	Sekunden
1	3 Sekunden
2	5 Sekunden (Standard)
3	10 Sekunden
4	20 Sekunden

### Technische Daten

Funktion	Technische Spezifikationen	
Computeranschlüsse	2	
Portauswahl	Hotkey, Drucktaster	
Anschlüsse	Konsol ports	Tastatur 1 x USB Typ A Weiblein (violett) Bildschirm 1 x DVI Männlein (schwarz) Maus 1 x USB Typ A Weiblein (schwarz) Lautsprecher 1 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (grün) Mikrofon 1 x Mini-Stereo-Buchse, Weiblein (pink)
	KVM-Ports	Tastatur 2 x USB Typ A Männlein (violett) Bildschirm 2 x DVI Männlein (schwarz) Maus 2 x USB Typ A Männlein (schwarz) Lautsprecher 2 x Mini-Stereo-Stecker, Männlein (grün) Mikrofon 2 x Mini-Stereo-Stecker, Männlein (pink)
	Fernverwaltung	1 x Mini-Stereo-Buchse
	Schalter	Port 1 x Drucktaster
	LED-Anzeigen	Ausgewählt 2 (grün)
	Kabellänge	Konsole 0,15 m Bildschirm 1,2 m Computer 0,6 m, 1,2 m
Emulation	Tastatur/Maus USB	
Bildschirm	1920 x 1200 bei 60 Hz; DDC2B	
Umschaltintervall	3, 5, 10, 20 Sekunden	
Umgebung	Betriebstemperatur	0 - 50°C
	Lagertemperatur	-20 - 60 °C
	Feuchtigkeit	0 - 80% rel. Luftfeuchte, nicht kondensierend
Physische Eigenschaften	Gehäuse	Kunststoff
	Gewicht	0,62kg
	Abmessungen (L x B x H)	8,45 x 3,40 x 2,13 cm

## Commutador de audio DVI KVM de tipoUSB con 2 puertos CS62DU www.aten.com

### Componentes

1. Conmutador de selección de puertos
2. Indicador LED del puerto 1
3. Indicadores LED del puerto 2
4. Cable de consola
5. Cables KVM
6. Conector del conmutador de selección de puertos

Para ello es posible que se requiera un adaptador de AC adicional.

2. Conecte los conectores USB, tarjeta gráfica, micrófono y altavoces de los cables KVM incluidos a los puertos correspondientes de cada uno de los ordenadores que quiera instalar.
3. Si desea utilizar el conmutador de selección de puertos, enchufe su cable al conector correspondiente, situado en el lado derecho de la unidad.

Nota: Puede controlar el conmutador solamente a través de teclas de acceso directo. La conexión del conmutador de selección de puertos es opcional.

4. Encienda los ordenadores.

Nota: por defecto, el conmutador establece la conexión con el primer ordenador encendido.

### Requisitos del sistema

#### Consola

- Un monitor DVI capaz de representar la resolución más elevada que vaya a usar con cualquiera de los ordenadores a instalar
- Un teclado y un ratón USB
- Altavoces y micrófono (opcionales)

### Selección manual de puertos

Pulse el conmutador de selección de puertos para alternar el control KVM y la transmisión de audio entre los dos ordenadores. Se iluminará el indicador LED de puerto correspondiente para indicar el puerto seleccionado.

Nota: No conmuta de puerto mientras haya algún dispositivo USB (impresora, disco externo) accediendo a éste. La conmutación entre puertos lo desconectaría. Para una conmutación USB independiente, véanse los conmutadores USB KVMP en nuestra página Web.

### Ordenadores

En cada ordenador que vaya a conectar al sistema se tienen que instalar los siguientes componentes:

- Un puerto gráfico DVI
- Un puerto USB para teclado, un puerto USB para ratón y una controladora USB
- Puertos para altavoces y micrófono (opcionales)

### Selección de puertos mediante teclas de acceso directo

Para seleccionar un puerto mediante teclas de acceso directo, primero debe pulsar dos veces la tecla Bloq Despl. Las tablas siguientes describen las acciones de cada combinación de teclas de acceso directo.

Nota: por defecto, la tecla de activación del acceso directo es la tecla Bloq Despl, pero puede también utilizar la tecla Ctrl en su lugar.

### Instalación

#### Apague todos los ordenadores que vaya a conectar.

1. Enchufe el teclado, el monitor, el ratón, el micrófono y los altavoces a los conectores situados en un extremo del cable de consola. Los puertos llevan el código de color estándar, además de un icono para su identificación.

Nota: conecte el teclado antes de conectar el ratón.

Nota: el conector del ratón (negro) es un puerto USB 2.0 que admite cualquier periférico USB compatible. Incluso puede conectar un concentrador para instalar varios dispositivos USB.

### Sumario de las teclas de acceso directo

Teclas de acceso directo	Acción
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [Intro]	Alternar el control KVM y la transmisión de audio entre los dos puertos.
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [k] [Intro]	Solo se activa el control KVM.
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [s] [Intro]	Solo se activa el control audio.
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [a] [Intro] [n]	Inicia la conmutación automática. El control KVM pasa cíclicamente de un puerto a otro cada n segundos. Nota: la letra n representa el intervalo de tiempo (en segundos) que transcurre antes de pasar de un puerto a otro. Sustituya la letra n por un número entre 1 y 4 al teclear la combinación de teclas de acceso directo (véase la tabla siguiente).
[Bloq Despl] [Bloq Despl] [x] [Intro]	Alternar la tecla de activación del acceso directo entre [Bloq Despl] y [Ctrl].

[Bloq Despl] [Bloq Despl] [Intro] Alternar el control KVM y la transmisión de audio entre los dos puertos.  
Nota: si el control KVM y la transmisión de audíose encuentran en puertos distintos, sólo se activa el control KVM.

[Bloq Despl] [Bloq Despl] [k] [Intro] Sólo se activa el control KVM.

[Bloq Despl] [Bloq Despl] [s] [Intro] Sólo se activa el control audio.

[Bloq Despl] [Bloq Despl] [a] [Intro] [n] Inicia la conmutación automática. El control KVM pasa cíclicamente de un puerto a otro cada n segundos.  
Nota: la letra n representa el intervalo de tiempo (en segundos) que transcurre antes de pasar de un puerto a otro.  
Sustituya la letra n por un número entre 1 y 4 al teclear la combinación de teclas de acceso directo (véase la tabla siguiente).

[Bloq Despl] [Bloq Despl] [x] [Intro] Alternar la tecla de activación del acceso directo entre [Bloq Despl] y [Ctrl].

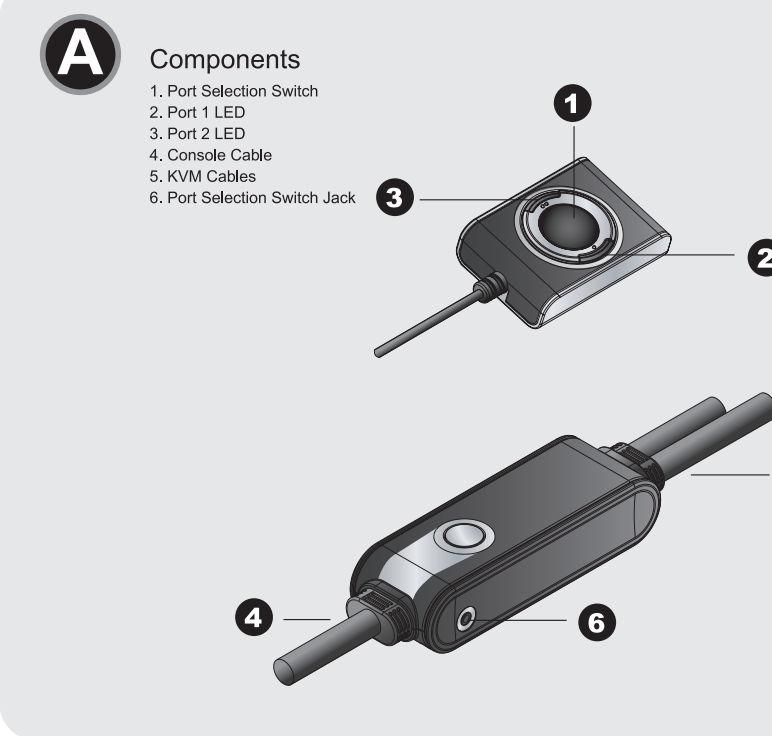
### Tabla de intervalos de conmutación

n	Segundos
1	3 segundos
2	5 segundos (por defecto)
3	10 segundos
4	20 segundos

### Especificaciones

Función	Especificaciones	
Conexiones para ordenador	2	
Selección de puertos	Tecla de acceso directo, botón	
Connectores	Puertos de consola	Teclado 1 conector USB hembra de tipo A (violeta) Monitor 1 conector DVI macho (negro) Ratón 1 conector USB hembra de tipo A (negro) Altavoces 1 conector mini estéreo hembra (verde) Micrófono 1 conector mini estéreo hembra (rosa)
	Puertos KVM	Teclado 2 conectores USB machos de tipo A (violeta) Monitor 2 conectores DVI machos (negro) Ratón 2 conectores USB machos de tipo A (negro) Altavoces 2 conectores mini estéreo machos (verde) Micrófono 2 conectores mini estéreo machos (rosa)
	Commutador remoto	1 conector mini estéreo
	Commutadores	Puerto 1 botón
	Indicadores LED	Puerto seleccionado 2 (verde)
	Longitud del cable	Consola 0,15 m Monitor 1,2 m Ordenadores 0,6 m y 1,2 m
Emulación	Teclado/Ratón USB	
Intervalo de conmutación	1920 x 1200 a 60Hz; DDC2B 3, 5, 10, 20 segundos	
Entorno	Temperatura de funcionamiento	0 a 50 °C
	Temperatura de almacenamiento	-20 a 60 °C
	Humedad	0 a 80% HR, sin condensar
Propiedades físicas	Carcasa	Plástico
	Peso	0,62kg
	Dimensiones (L x An x Al)	8,45 x 3,40 x 2,13 cm





CS62DU 2 porta USB DVI Interruttore KVM con Audio	www.aten.com
---	--------------

## Componenti A

- Interruttore di selezione porte.
- LED porta 1.
- LED porta 2.
- Cavoletto della console.
- Cavetti KVM.
- Jack interruttore di selezione porta.

## Requisiti di sistema

### Console

- Un monitor DVI in grado di ottenere la massima risoluzione che verrà adottata su qualsiasi computer dell'installazione
- Una tastiera USB e mouse USB
- Altoparlanti e microfono (opzionale)

### Computer

Su ogni computer da collegare al sistema deve essere installato il seguente equipaggiamento:

- Una porta video DVI
- Una porta USB per la tastiera e una porta USB per il mouse e un host controller USB
- Porta altoparlante e microfono (opzionale)

## Installazione O

### ! Assicurarsi che l'alimentazione a tutti i computer parte dell'installazione sia spental

1. Collegare tastiera, monitor, mouse, microfono e altoparlanti nei rispettivi connettori in fondo al cavo della console. Le porte sono dotate di un codice colore con icona di identificazione.

**Nota:** Collegare la tastiera prima di collegare il mouse

**Nota:** Il connettore per il mouse (nero) è in realtà una porta USB 2.0 e può accettare qualsiasi periferica USB compatibile. Potete anche collegare un hub per azionare più dispositivi USB. Potrebbe essere necessario un ulteriore alimentatore.

CS-62DU 2ポート USB DVI オーディオ対応KVMスイッチ	www.aten.com	サポートお問合せ窓口：03-5323-7178
-------------------------------------	--------------	-------------------------

## コンポーネンツ

- ポート選択スイッチ
- ポート1 LED
- ポート2 LED
- コンソールケーブル
- KVMケーブル
- ポート選択スイッチジャック

## 必要システム環境

### コンソール

- コンピュータで使用する解像度を表示可能なDVI対応ディスプレイ
- USBキーボードおよびUSBマウス
- スピーカーおよびマイクオプション

### コンピュータ

接続するコンピュータが以下の条件を満たしている必要があります。

- DVI出力ビデオポート
- USBキーボードおよびUSBマウスを接続可能なUSBタイプAポートおよびUSBホストコントローラ
- スピーカーおよびマイクオプション

## ハードウェアセットアップ

### 注意！接続するすべてのデバイスの電源がオフになっていることを確認してください。

1. コンソールとして使用するPS/2キーボード・PS/2マウス・DVI対応ディスプレイ・マイクオプション・スピーカーを、コンソールケーブルの適切なコネクタに接続してください。コネクタには接続するデバイスがアイコン表示されています。
**注意：**キーボードを先に接続してから、マウスを接続してください。

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

### 제품 구성

- 포트선택 스위치
- 포트1 LED
- 포트2 LED
- 콘솔 케이블
- KVM 케이블
- 포트선택 스위치 잭

## 시스템 요구사항

### 콘솔

- 설치하려는 장비에 사용할 높은 해상도를 지원하는 DVI 모니터.
- USB 타입 키보드 및 마우스
- 스피커와 이어폰(선택사항)

### 컴퓨터

다음 장비들은 시스템에 연결할 각 컴퓨터에 반드시 설치되어야 합니다.

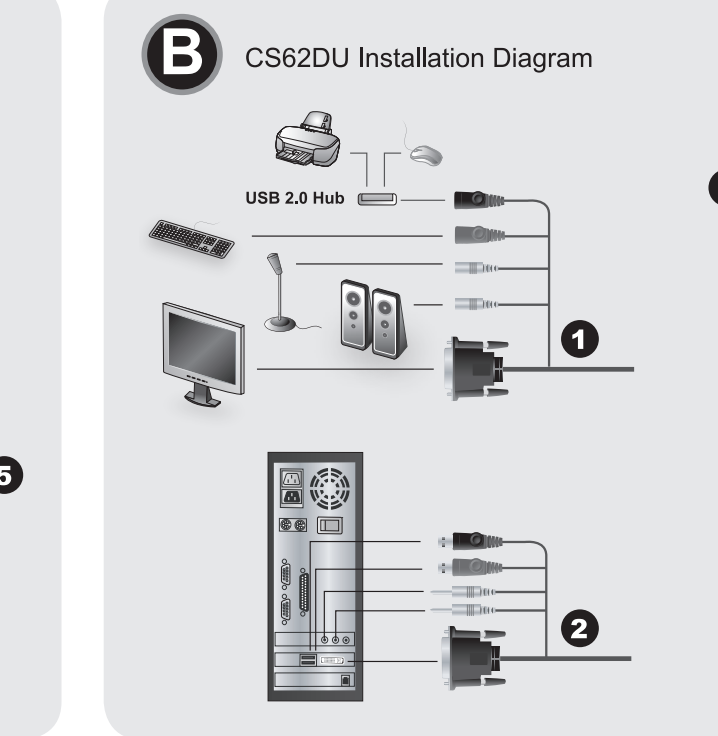
- DVI 비디오 포트
- USB 키보드 포트, USB 마우스 포트, USB 호스트 컨트롤러
- 스피커와 이어폰 포트(선택사항)

## 설치방법

설치하려는 모든 컴퓨터의 전원을 반드시 해제하십시오.

1. 포트1 LED, 마우스 이어폰과 스피커를 콘솔 케이블의 적합한 커넥터로 연결하십시오. 각 포트는 쉽게 구별하기 위하여 색과 아이콘으로 구분되어 있습니다.
**주의:** 키보드를 마우스보다 먼저 연결하셔야 합니다.
**주의:** 마우스 커넥터(녹색)는 USB 2.0 포트이며, USB에 적합한 보조장치도 사용 가능합니다. 또한 일부 USB 허브장치도 사용 가능합니다.본 제품은 별도의 전원 연결을 필요로 할 수 있습니다.

2. 제공하는 KVM 케이블의 USB, 비디오, 마이크로 폰 및 스피커 커넥터를 설치 하고자 하는 컴퓨터 각 포트에 연결한다.



CS62DU 2 porta USB DVI Interruttore KVM con Audio	www.aten.com
---	--------------

### Componenti

2. Collegare i connettori USB, del video, del microfono e degli altoparlanti dei cavi KVM alle rispettive porte sul computer che si stanno installando.

3. Se si decide di utilizzare l'interruttore di selezione delle porte, collegare il cavo nel jack dell'interruttore di selezione delle porte, posizionato sul lato destro dell'unità.

**Nota:** L'interruttore può essere comandato solo tramite tasti di scelta rapida, quindi la connessione dell'interruttore di selezione delle porte è opzionale

4. Accendere il computer.

**Nota:** Come impostazione predefinita l'interruttore si collega con il primo computer che viene acceso.

### Selezione manuale delle porte

Premere il pulsante di selezione delle porte per scambiare l'attenzione KVM e Audio tra i due computer. Il LED della porta si accende per indicare che l'attenzione è sulla porta corrispondente.

**Nota:** non spostarsi da una porta all'altra mentre è in funzione un dispositivo USB (stampante, drive esterno, ecc.). Lo spostamento fra le porte interromperà l'operazione in corso. Per spostamenti indipendenti dall'USB, consultare la sezione "USB KVMp switches" (switch KVMp USB) sul nostro sito.

### Selezione delle porte tramite tasto di scelta rapida

Tutti gli interruttori delle porte a scelta rapida vengono attivati toccando il tasto di blocco di scorrimento due volte. La tabella sotto descrive le azioni che ciascun tasto di scelta rapida esegue.
**Nota:** Il tasto predefinito di richiamo dei tasti di scelta rapida è il tasto di blocco di scorrimento, ma potete anche selezionare invece il tasto Ctrl.

<b>Tasto di scelta rapida</b>	<b>Azione</b>
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [Invio]	Scambia l'attenzione KVM e Audio tra le due porte. <p><b>Nota:</b> Se l'attenzione KVM e Audio è su due porte diverse, viene scambiata solo l'attenzione KVM.</p>

CS-62DU 2ポート USB DVI オーディオ対応KVMスイッチ	www.aten.com	サポートお問合せ窓口：03-5323-7178
-------------------------------------	--------------	-------------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

**注意：**마우스코넥타 (블랙)는 USB 2.0対応포트에, 마우스以外的의 任意의周边機器を接続することが可能です。USBハブを接続して, 複数の周边機器を接続することも可能です。
こちらは, 別途アダプタが必要となる場合がございます。
2. 포트-선택 스위치를 사용하는 경우는, 製品本体側面の 포트-선택 스위치 잭에 연결してください。
**注意：**CS62DU KVM 스위치는, 핫트키에 연결した 컴퓨터를 切り替えることが可能ですので, 포트-선택 스위치는オプション扱い입니다。
3. 接続した 컴퓨터의 電源を オンにしてください。
**注意：**デフォルトでは, 最初に電源がオンになった 컴퓨터가 選択されます。

### 手動によるポート切替

ポートキーによるすべての操作は、KVMとオーディオ選択が接続された2台のコンピュータ間で交互に切り替わります。現在選択されているポートは、ポートLEDによって表示されます。

**注意：**USBデバイス（プリンター、外付ハードディスク等）の動作中にポートの切替を行うと、USBデバイスの動作を中止してしまうことがあるので、ポートの切替は行わないでください。USBポートの独立切替については、弊社ウェブサイトのUSB KVMpスイッチをご覧ください。

### ホットキーによるポート切替

ホットキーによるすべての操作は、[Scroll Lock]キーを2度押し → [特定のキー] という入力で、USBデバイスの動作を中止していただくことができます。
**注意：**ホットキーのデフォルト設定は[Scroll Lock]キーとなっていますが、[Ctrl]キーに変更することも可能です。

### ホットキー詳細

ホットキー操作	内容
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	KVMおよびオーディオ選択を接続された2台のコンピュータ間で交互に切り替えます。 <p><b>注意：</b>もしKVMとオーディオが異なるポートで選択されている場合は、KVM選択のみを切り替えます。</p>

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

3. 포트선택 스위치를 사용할 경우 케이블을 장치의 오른쪽에 있는 포트선택 스위치 쪽으로 연결하십시오.
**주의:** 포트선택 스위치는 선택 사항이므로 스위치는 핫키 운용 시에만 작동됩니다.
4. 컴퓨터의 전원을 연결하십시오.
**주의:** 스위치 연결의 초기값은 전원이 연결된 최초 컴퓨터로 되어 있습니다.

### 수동 포트선택

포트 선택 버튼을 눌러 두 대 컴퓨터 사이의 KVM과 오디오 포커스를 선택하십시오. 각 포트의 포트 LED를 선택된 포트를 표시합니다.

**주의:**USB 디바이스(프린터, 외장형 드라이브 등등) 가 사용 중일 때, 포트를 변경하지 마시오. 포트 변경 시 사용이 중단됩니다.
**주의:**USB 디바이스(프린터, 외장형 드라이브 등등) 가 사용 중일 때, 포트를 변경하지 마시오. 포트 변경 시 사용이 중단됩니다.

### 핫키 포트선택

핫키 포트스위치에서 초기값은 Scroll Lock 키를 두 번 눌러 시작합니다. 다음 표는 각 핫키의 운영 방법과 기능이 설명되어 있습니다.

**주의:** 핫키 연결 초기값은 Scroll Lock 키로 되어 있으며, 사용자의 편의를 위해 Ctrl 키를 대신 지정할 수 있습니다.

### 핫키 요약표

핫키	기능
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	두 컴퓨터 사이의 KVM과 오디오 포커스를 선택합니다. <p><b>주의:</b> KVM과 오디오 포커스가 각각 다른 포트에 있을 경우 KVM과 오디오 선택됩니다.</p>
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [k] [Enter]	KVM 포커스만 선택합니다.
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [s] [Enter]	오디오 포커스만 선택합니다.

CS62DU 2端口USB DVI 音讯KVM切换器具	www.aten.com	電話支持：010-51601602
-----------------------------	--------------	-------------------

CS62DU 2端口USB DVI 音讯KVM切换器具	www.aten.com	電話支持：010-51601602
-----------------------------	--------------	-------------------

### 组成组件

1. 连接端口选择按钮
2. 连接端口1 LED指示灯
3. 连接端口2 LED指示灯
4. 控制端线材
5. 电脑端线材
6. 连接端口选择按钮插孔

### 系统需求

### 控制端

- 一组DVI显示器，该显示器可兼容安装架下任何电脑将使用的最高分辨率
- 一组USB连接端与鼠标
- 喇叭与麦克风（此为选择性的）

### 电脑

于欲连接的各组电脑上，须配备如下：

- 一组DVI视讯连接端口
- 一组提供键盘使用的USB连接端口，一组供鼠标使用的USB连接端口，及一组USB控制器
- 喇叭与麦克风连接端口（此为选择性的）

### 硬件安装

### !请确认所有欲连接电脑之电源皆已关闭!

1. 将键盘、屏幕、鼠标、麦克风与喇叭，插至控制端连接线上所对应的连接端口，每个连接端口有其相对应的颜色，并带有图示标志以指示之。
**注意：必须先插入键盘后才插入鼠标。**
**注意：此浏览器连接埠(黑)为USB 2.0规格，其可接受任何与USB兼容的外围装置。**

**喇叭与麦克风**：此为选择性的，您可连接一组USB集线器，以使用更多与USB兼容的装置，HUB可能需要接上额外的电源适配器。

CS62DU 2埠USB DVI音讯KVM切换器具	www.aten.com	技術服務專線：02-8692-6959
---------------------------	--------------	---------------------

CS62DU 2埠USB DVI音讯KVM切换器具	www.aten.com	技術服務專線：02-8692-6959
---------------------------	--------------	---------------------

2. 將電腦端連接線上的鍵盤、螢幕、滑鼠、麥克風與喇叭連接埠，分別連接至欲安電腦上相對應的連接埠。
3. 如果您選擇使用連接埠選擇按鈕，請將外接式連接埠選擇按鈕線材插入機櫃右方的插孔。
**注意：**本切換器提供熱鍵功能以切換選擇連接埠，因此外接式切換按鈕為選擇性的。
4. 開啟電腦電源。
**注意：**本切換器預設連接至第一台啟動电源的電腦

### 手動式連接埠選擇

按下連接埠選擇按鈕，以于兩台電腦間切換選擇控制端所使用的電腦與音效，其連接埠的LED指示燈，將亮起以指示其相對應的連接埠已被鎖定。

**注意：**當您使用USB外圍裝置時（如正在使用印表機列印,或正在使用外接式硬碟存取資料），請勿進行切換功能，否則會導致原來使用USB週邊的動作被中斷。如您需要KVM和USB週邊設備具有非同步切換的功能，可參考ATEN網站上USB KVMp系列產品

### 熱鍵連接埠選擇

於下列熱鍵執行，皆須先按下[Scroll Lock]兩次，而每組熱鍵所執行的功能如下表所示：
**注意：**預設的熱鍵啟動鍵為Scroll Lock，但您可選擇Ctrl 取代之。

### 熱鍵一覽表：

熱鍵	功能
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [Enter]	於兩個連接埠間，一起切換選擇電腦與音訊來源。 <p><b>注意：</b>如果電腦與音訊來源於不同連接埠，將只切換電腦來源。</p>
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [k] [Enter]	只選擇電腦切換。
[Scroll Lock] [Scroll Lock] [s] [Enter]	只選擇音訊切換。

## PC-MAC Keyboard Mapping

The PC Compatible (101/104 key) keyboard can emulate the functions of the Mac keyboard. The emulation mappings are listed in the table below.

Note: When using key combinators, press and release the first key (Ctrl or Alt), then press and release the activation key.

PC Keyboard	Mac Keyboard
[Shift]	Shift
[Ctrl]	Ctrl
[Win]	<span>⌘</span>
F12	<span>⏏</span>
[Alt]	L Alt/Option
[Prt_Sc]	F13
[Scroll Lock]	F14
[Desktop Menu]	=
[Enter]	Return
[Back Space]	Delete
[Ins]	Help
[Ctrl Win]	F15

CS62DU 2 porta USB DVI Interruttore KVM con Audio	www.aten.com
---	--------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [k] [Invio]	Scambia solo l'attenzione KVM.
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [s] [Invio]	Scambia solo l'attenzione audio.
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [a] [Invio] [n]	Avvia la scansione automatica. L'attenzione KVM passa da una porta all'altra a intervalli di n secondi. <p><b>Nota:</b> Il valore n rappresenta il numero di secondi di attenzione su una porta prima di passare alla successiva. Sostituire n con un numero tra 1 e 4 quando si inserisce la combinazione di tasti di scelta rapida. (Vedere la tabella sotto.)</p>
[Bloc Scorr] [Bloc Scorr] [x] [Invio]	Scambia il tasto di richiamo della scelta rapida tra il tasto [Bloc Scorr] e il tasto [Ctrl].

### Tabella degli intervalli di scansione

n	Sec.
1	3 sec.
2	5 sec. (predefinit)
3	10 sec.
4	20 sec.

## Risoluzione dei problemi

### Le nuove funzioni di tastiera non funzionano?

Avete collegato una tastiera nuova con i computer in funzione, quindi il sistema operativo non è stato in grado di inizializzare le funzioni della tastiera.

Riavviare i computer affinché il sistema operativo possa riconoscere le nuove funzioni.

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------

CS62DU 2 포트 USB DVI KVM 오디오 스위치	www.aten.com	Phone: 02-467-6789
---------------------------------	--------------	--------------------